



ཡུལ་འཕེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་

## THE ABHAYA FELLOWSHIP

ལོ་རྒྱུས་ལྟར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་

PRACTICE MANUAL





མཉམ་འབྲེལ་ལྷན་ཁག་གི་

# THE ABHAYA FELLOWSHIP

ཞུས་ལཱ་གཞི

PRACTICE MANUAL

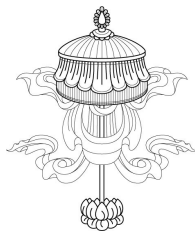
© The Abhaya Fellowship

The Abhaya Fellowship  
1833 Arlington Blvd  
El Cerrito, CA  
94530



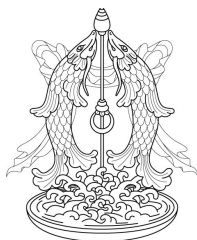
## Table of Contents

Multiplication Mantra	1
The Seven Line Prayer	2
Great Clouds of Blessings	3
Supplication to Dudjom Lingpa	7
Refuge and Bodhicitta	8
Confession Prayer	9
Concise Feast Fulfillment	11
Request for Dharma Teachings	13
Prayers of Dedication	14
Prayers of Auspiciousness	16



དཀར་ཆག

འགྲུང་སྒྲགས།	༡
གུ་རུ་རིན་པོ་ཚེའི་ཚིག་བདུན་གསོལ་འདེབས།	༡
དབང་སྐྱད་གསོལ་འདེབས།	༣
བདུད་འཛོམས་སྒྲིང་བའི་གསོལ་འདེབས།	༧
སྐབས་འགོ་དང་སེམས་བསྐྱེད།	༩
བཤགས་པ་དམ་སྒྲོང་པལ་སོང་དོང་སྐྱགས།	༤
ཅ་གསུམ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་བསྐྱེད་བསྐྱུས་པ།	༡༡
ཚོས་བསྐྱེད།	༡༣
བསྐྱོ་བ།	༡༤
བཟུ་ཤེས་བརྗོད་པ།	༡༦



འགྲུང་སྒྲགས།

## Multiplication Mantra

ཨོཾ་སམ་བླ་ར་སམ་བླ་ར་བེ་མ་རྣ་སྐྱ་ར་མ་རྣ་ཇོམ་རྣ་བ་སྦྱི་པའ་སྐྱ་རྣ།

**OM SAM BHA RA SAM BHA RA BHI MA NA SA RA MA HA DZAM  
BHA BA HUNG PHAT SO HA**

*(repeat 3 times)*

གཟུངས་འདིའི་མན་ཡོན་བཀའ་གདམས་སྒྲེགས་བམ་ལས། དེ་ཡི་སྡོན་དུ་གཟུངས་འདི་སྦྱོར། ། བྱེ་བ་འགྲུང་དུ་རྒྱལ་བས་གསུངས།  
ཞེས་སོ།།

།འཇག་གསུམ། །

*The Buddha said that if one recites this mantra before beginning an activity, the merit will be multiplied ten million times. This is written in the Kadampa scriptures describing the benefits of this mantra.*



༄༅། །གུ་རུ་རིན་པོ་ཆའི་ཚིག་བདུན་གསོལ་འདེབས་བཞུགས་སོ། །

**The Seven Line Prayer to Guru Rinpoche**

རྗེ་ཨོ་རྒྱལ་ཡུལ་གྱི་རྒྱབ་བྱང་མཚམས་མཚན་མཚན་།

**HUNG ORGYEN YUL GYI NUB CHANG TSAM**

*Hung* On the northwest border of the land of Oddiyana,

བརྗེ་གོ་སར་སྣང་པོ་ལམ་།

**PAD MA GE SAR DONG BO LA**

In the pollen heart of a lotus,

ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྗེས་མཚན་།

**YA TSAN CHOG GUH NGU DRUP NYEE**

you realized attainment most wondrous and sublime.

བརྗེ་འབྲུང་གནས་ཞེས་སྤྱ་གྲགས་མཚན་།

**PAD MA JUNG NEE ZHEE SU DRAG**

Renowned as the Lotus Born,

འཁོར་དུ་མཁའ་འགྲོ་མང་པོས་བསྐོར་མཚན་།

**KHOR DU KHAN DRO MANG PU KOR**

in the midst of many dakinis you are encircled.

ཁྱེད་གྱི་རྗེས་སྤྱ་བདག་བསྐྱབ་གྱི་མཚན་།

**KHYED KYI JE SU DAG DRUP KYI**

Following you, I will practice.

བྱིན་གྱིས་བརྗེས་བྱིར་གཤེགས་སྤྱ་གསོལ་མཚན་།

**JIN GYI LAP CHIR SHEG SU SOL**

Please come to bestow your blessings.

གུ་རུ་བརྗེ་སིདྲི་རྗེ་།

**GURU PADMA SIDDHI HUNG**



༄༅། ། ལྷང་སྲིད་དབང་དུ་སྤྱད་པའི་གསོལ་འདེབས་བྱིན་རྒྱལ་སྲིད་ཆེན་བཞུགས་སོ། །

**Great Clouds of Blessings**  
**The Prayer That Brings All Existence Under One's Command**  
By Jamgon Mipham Rinpoche

ཨོཾ་ཧཱུྃ་ཧྲིཿ།

**OM AH HUNG HRIH**

བདེ་ཆེན་འབར་བ་དབང་གི་སོ་བྲང་དུ། །

**DECHEN BARWA WANG GI PO DRANG DU**

In the Magnetizing Mansion of Blazing Ecstasy,

བདེ་སྣང་སོ་སོར་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་སྐྱ། །

**DE TONG SO SOR TOG PE YESHE KU**

on lotuses inherently joyful and free from attachment,

མ་ཆགས་བདེ་ལྡན་བརྒྱའི་རང་བཞིན་ལས། །

**MA CHAG DE DEN PAD ME RANG ZHIN LE**

are the embodiments of the discerning wisdom of ecstasy and emptiness,

དོ་རྗེ་ཉི་མ་སྤང་བ་ཆེན་པོའི་དཔལ། །

**DORJE NYIMA NANG WA CHEN PO PAL**

magnificent like the great illuminating vajra sun.

ཚུལ་སྐྱ་སྤང་བ་མཐའ་ཡས་དོ་རྗེ་ཚུལ། །

**CHU KU NANG WA TA YE DORJE CHU**

Dharmakaya Amitabha and Vajradharma,

འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་ཐུགས་རྗེས་རྗེས་ཆགས་གཟུགས། །

**JIG TEN WANG SHUK THUG JE JE CHAG ZUG**

embodiment of love and compassion, Avalokiteśvara, The Lord of the World,

བསྐྱ་རྒྱལ་པོས་འཁོར་འདས་མངའ་དབང་བསྐྱར། །

**PADMA GYAL PO KHOR DE NGA WANG GYUR**

Padma Gyalpo, who brings samsara and nirvana under his control,

སྤང་སྲིད་ཟེལ་གཞོན་དབང་ཆེན་ཉེ་རུ་ཀ། །

**NANG TRID ZIL NON WANG CHEN HE RU KA**

Powerful Heruka, who overpowers existence with splendor,

གསང་བ་ཡི་ཤེས་བརྗོད་རྣམས་ཀྱི། །

**SANG WA YESHE VAJRA VARAHI**

Secret Wisdom and Vajravarahi,

བདེ་མཚོག་འདོད་པའི་རྒྱལ་པོ་བདེ་ཚེན་གཉེན། །

**DEM CHOG DOD PE GYAL PO DE CHEN TER**

Supremely blissful King of Desire, treasury of great ecstasy,

མ་ལུས་སྐྱེ་རྒྱུའི་ཡིད་འཕྲོག་རིག་བྱེད་མ། །

**MA LU KYE GU YID TROG RIG SHED MA**

and Kurukulle, captivating to the minds of all beings without exception -

མཚོག་སྤྱན་ཕྱག་རྒྱའི་དབང་ཕྱག་བདེ་སྟོང་གར། །

**CHOG THUN CHAG GYI WANG SHUG DE TONG GAR**

The masters of common and sublime symbolic gestures dance in ecstasy and emptiness.

དབང་མཛད་རྫོ་རྗེ་དཔའ་པོ་ལྷ་ཀྱི་ཚོགས།

**WANG DZED DORJE PA WO DA KI TSOG**

From within the state of the great equality of appearances and emptiness,

སྣང་སྟོང་མཉམ་པ་ཚེན་པའི་ངང་ཉིད་དུ། །

**NANG TONG NYAM PA CHEN PU NGANG NYID DU**

the gatherings of magnetizing vajra heroes and dakinis cause the three realms of existence to tremble

རྫོ་རྗེ་སྐྱེ་ཡི་གར་གྱིས་སྲིད་གསུམ་གཡོ། །

**DORJE KU YI GAR GYI TRID SUM YO**

with the dance of the their vajra bodies.

འགག་མེད་གསུང་གི་བཞད་སྐྱས་ཁམས་གསུམ་འགྲུགས། །

**GAG MED SUNG GI ZHAD DRE KHAM SUM GUG**

The sound of their ceaseless laughter draws in the three realms of existence.

འོད་རྗེར་དམར་པོས་འཁོར་འདས་ཡོངས་ལ་བྱུག། །

**OD ZER MAR PU KHOR DE YONG LA KHYAB**

Red rays of light completely fill samsara and nirvana.

སྲིད་ཞིའི་དྲངས་བཅུད་གཡོ་ཞིང་སྤྱད་པར་བྱེད། །

**TRID ZE DANG CHUD YO ZHING DUD PAR SHED**

The pure essence of existence and transcendence vibrates and coalesces.

དོ་རྗེ་ཆགས་པ་ཆེན་པོའི་སྤྲུགས་ཀྱིས་ནི། །

**DORJE CHAG PA CHEN PU THUG KYE NI**

With your enlightened heart of great vajra passion

ཞུས་གཉིས་དངོས་གྲུབ་འདོད་དགའའི་མཆོག་སྦྱོལ་ཞིང་། །

**NAM NYE NGU DRUB DOD GU CHOG TSOL ZHING**

you bestow that which is most desirable: the two types of attainments.

དོ་རྗེ་ལྷགས་ཀྱུ་ཞགས་པ་ཆེན་པོ་ཡིས། །

**DORJE CHAG KYU ZHAG PA CHEN PO YE**

With your great vajra lassos and hooks,

སྤྲང་སྤྲིད་བདེ་བ་ཆེན་པོར་སྦྲོམ་བྱེད་པ། །

**NANG TRID DE WA CHEN POR DOM SHED PA**

you unite all that appears and exists into great ecstasy.

མཐའ་ཡས་སྤྱོད་སྤྱུལ་དུ་བའི་རྩོལ་གར་ཅན། །

**THA YEE GYU THRUL DRA WEE ROL GAR CHEN**

Playful dancers in the limitless phantasmagorical net,

ཉིལ་གྱི་གོང་བུ་བྱེ་བ་བཞིན་བཞུགས་པའི། །

**TIL GYI GONG WU SHE WA ZHIN ZHUG PE**

and infinite three roots and gatherings of magnetizing deities

རབ་འབྱུམས་ཅ་གསུམ་དབང་གི་ལྷ་ཚོགས་ལ། །

**RAB JAM TSA SUM WANG GI LHA TSOG LA**

who spread like mustard seeds,

གྲུས་པས་གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

**GU PE SOL WA DEB SO JIN GYI LOB**

with devotion we supplicate you, please grant your blessings!

མཆོག་སྤྲན་དངོས་གྲུབ་འདོད་དགའའི་དཔལ་མཐའ་དག། །

**CHOG THUN NGU DRUB DOD GU PAL THA DAG**

Bestow upon us all that we desire, all common and sublime attainments,

ཐོགས་མེད་དབང་དུ་བྱེད་པའི་དངོས་གྲུབ་སྦྱོལ། །

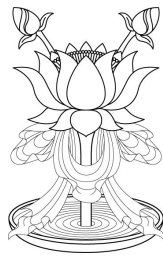
**THOG MED WANG DU SHED PE NGU DRUB TSOL**

and all attainments of unobstructed magnetizing power!

ཅེས་བཤང་རབ་ཚེས་ས་ལོས་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༡ ལ་རྗེ་མིང་བས་སྟེལ། གསོལ་བ་བཏབ་ན་གང་ཟག་སུ་ཡང་རུང་སྟེ་དབང་གི་  
ལས་ཀྱན་རྗེ་ལྟར་བསམ་བ་བཞིན་འགྲུབ་བར་གདོན་མི་ཟེལ། ། དར་དམར་ལ་བྲིས་ཏེ་ཕྱར་བཤམ། མི་རྒྱུད་ལ་འཁོར་ལོ་བྱས་  
ཀྱང་འགྲུབ་སོ། །

མཚན་ལིེ།

*On the first day of the seventh month of the year of the Earth Rabbit (1879), this was composed by the one named Dhiih. Anyone who supplicates in this way will, beyond any doubt, fulfill all magnetizing activities exactly as they wish. Raise red flags with this prayer written on them, or fill prayer wheels with it that are powered by heat or wind. Mangalam!*



༄༅། །བདུད་འཛོམས་སྤིང་པའི་གསོལ་འདེབས།

**Supplication to Dudjom Lingpa**



བསྐྱེད་པའི་དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད། །

**LU MED KON CHOK SUM GYI NGO WO NYID**

The very essence of the infallible Three Jewels,

སྐུ་གསུམ་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་སྤྱི་གཟུགས་མཆོག །

**KU SUM GYAL WA GYA TSHO CHI ZUK CHOK**

supreme embodiment of the ocean of Victorious Ones of the Three Kayas,

ཁམས་གསུམ་ཚོས་གྱི་རྒྱལ་བོ་རྫོགས་ཆེན་པ། །

**KHAM SUM CHU KYI GYAL PO DZOG CHEN PA**

Dzogchen Dharma King of the three realms,

བདུད་འཛོམས་སྤིང་པའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

**DU JOM LING PAY ZHAB LA SOL WA DEB**

I supplicate at the feet of Dudjom Lingpa.

འཁོར་འདས་དག་མཉམ་ཆོས་ཉིད་རྣམས་ལ་སྤྱ། །

**KHOR DE DAG NYAM CHU NYID ROL PA RU**

In the play of *dharmata* where samsara and nirvana are equally pure,

རྫོགས་གྲོལ་མངོན་གྱུར་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པར་ཤོག །

**TOK DROL NGON GYUR SANG GYAY T'HOB PAR SHOK**

May realization and liberation become fully manifest and buddhahood attained!

༄༅། །སྐྱབས་སུ་འགོ་བ་དང་སེམས་བསྐྱེད།  
**Refuge and Bodhicitta**

སྐྱབས་སུ་འགོ་བ་ནི།  
*Going for refuge:*

ན་མོ།

**NA MO**

བདག་དང་མཐའ་ཡས་པ་མ་མཁའ་མཉམ་འགོ།

**DAG DANG THA YE PHA MA KHA NYAM DRO**

Until arriving at the very heart of awakened mind,

ཇི་སྲིད་བྱང་ཚུབ་སྣོད་པོར་མཆིས་ཀྱི་བར།

**JI TRID CHANG CHUB NYING POR CHI KYI WAR**

I and limitless mother and father beings equal to space

སླེ་མ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི།

**LA MA KON CHOG SUM LA KYAB SU CHI**

go for refuge in the Guru and the Three Jewels -

སྐད་ཅིག་མི་འབྲལ་བཅེ་བས་ཇེས་སུ་བྱུངས།

**KAD CHIG MIN DRAL TSE WE JE SU ZUNG**

Do not separate from us for even an instant, hold us with your tender care!

སེམས་བསྐྱེད་པ་ནི།

*Generation of the mind of awakening:*

མགོན་པོ་སྲས་དང་བཅས་པ་བདག་ལ་དགོངས།

**GON PO TRI DANG CHI PA DAG LA GONG**

Lord Protector and your heirs, please turn your attention towards me:

ཚད་མེད་རྣམ་བཞིས་འགོ་དོན་དང་དུ་ལེན།

**TSAD MED NAM ZHI DRO DON DANG DU LEN**

With the four immeasurables I will undertake the benefit of beings.

བྱང་ཚུབ་སེམས་བཟུང་པར་བྱིན་དུག་ལ་བསྐྱབས།

**SHANG CHUB SEM ZUNG PHAR SHIN DRUG LA LAB**

Taking hold of the mind of awakening, I will train in the six perfections.

དོན་གཉིས་སྣོན་གྱིས་གྲུབ་པའི་དཔལ་ཐོབ་ཤོག།

**DON NYI LHUN GYI DRUB PA'I PAL THOB SHOG**

May I obtain the glory of the spontaneous accomplishment of the twofold purpose!

༄༅། བཤགས་པ་དམ་སྐོང་ཅན་སོང་དོང་སྐྱགས།  
CONFESSION PRAYER

ཧོ།

HO

ཅ་གསུམ་དམ་ཅན་སྐྱང་མའི་ཚོགས།

**TSA SUM DAM CHAN TRUNG MI TSOG**

Gathering of three roots and oath-sworn guardians,

ཐུགས་རྗེ་བརྩེ་བ་ཆེན་པོས་དགོངས།

**THUG JE TSE WA CHEN PU GONG**

look upon me with your immensely kind and loving enlightened hearts

བདག་ནི་འཁོར་ཚེ་ཐོག་མེད་ནས།

**DAG NI KHOR TSHE THOG MED NI**

Since time without beginning in cyclic existence

མ་རིག་ཉོན་ཤེས་སྒྲིབ་དབང་གིས།

**MA RIG NYON SHE DRIB WANG GI**

under the influence of unawareness, and obscurations of emotion and cognition,

སོ་ཐར་བྱང་སེམས་གསང་སྐྱགས་ཀྱི།

**SO THAR SHANG SEM SANG NGAG KYI**

I have weakened the vows and trainings of individual liberation,

སྒྲོམ་དང་བསྐྱབ་པ་དམ་ཉམས་པ།

**DOM DANG LAB PA DAM NYAM PA**

bodhisattva, and secret mantra;

མི་འཆབ་མི་སྲིད་མཐོལ་ཞིང་བཤགས།

**MI CHAB MI BED THOL ZHING SHAG**

I openly disclose this, not holding anything back.

ཚངས་པ་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་སྦྱེལ།

**TSANG PA CHOG GI NGU DRUB TSOL**

Please grant the supreme attainment of absolution!

ཨོ་བཟླ་ས་རྟ་ས་མ་ཡམ་མ་རྩ་སྤ་ལ་ཡམ་

OM BENZAR SATO SA MA YA MA NU PA LA YA

བཟླ་ས་རྟ་རྟེ་ནོ་བམ་ ཉེའུ་བི་ཚོ་མེ་ཟླ་མམ་

BENZAR SATO TE NO PA TISHTHA DRI DHO ME BHA WA

སུ་ཉོ་ཉུ་མེ་ཟླ་མམ་ སུ་པོ་ཉུ་མེ་ཟླ་མམ་

SU TO KA YO ME BHA WA SU PO KA YO ME BHA WA

ཨ་རུ་ར་ཁོ་མེ་ཟླ་མམ་ སར་སི་རྩི་སྒྲེ་སྤ་ཡ་ཚོམ་

ANU RAKTO ME BHA WA SARVA SIDDHI ME PRA YATSA

སར་ཀམ་སུ་ཚ་མེ་ ཅེ་རྩི་ཤི་ཡི་ཀུ་རུ་ཧཱུམ་

SARVA KARMA SU TSA ME TSITTAM SHRE YAM KU RU HUM

ཧ་ཧ་ཧ་ཧ་ཧོམ་ ཟླ་ག་ལྷན་

HA HA HA HA HO BHA GA WAN

སར་ཏ་སྤ་ག་ཏམ་ བཟླ་མ་མེ་སུ་ཚུམ་ བཟླི་ཟླ་མམ་

SARVA TA THA GA TA BENZRA MA ME MUN TSA BENZRI BHA WA

མ་མུ་ས་མ་ཡ་ས་རྟ་ཨུམ་

MA HA SA MA YA SATO AH





༄༅། །ཙ་གསུམ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་བསྐྱེད་བསྐྱེད་པ།

**Concise Feast Fulfillment of the Ocean of the Three Roots**

རི་ཡི་ཁིཾ།

**RAM YAM KHAM**

ཨོ་ཨུ་ཧཱཾ།

**OM AH HUNG**

ཚོས་ཉིད་ནམ་མཁའ་མཛོད་ཀྱི་སྐྱེ་འབྱུང་ལས་མེད།

**CHU NYID NAM KHA DZOD KYI GYU TRUL LAY**

From the treasury of the magical display of the space of *dharmata*

ཚོགས་མཚོད་འདོད་རྒྱའི་དཔལ་ཡོན་མི་ཟད་གཏེར་མེད།

**TSOG CHOD DOD GU'I PAL YON MI ZAD TER**

comes the inexhaustible treasure of magnificent and desirable feast offerings.

སྐྱབས་གནས་དགོན་མཚོག་གསུམ་དང་ཙ་བ་གསུམ་མེད།

**KYAB NAY KON CHOG SUM DANG TSA WA SUM**

Objects of refuge, Three Jewels, Three Roots,

ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོའི་ལྷ་ཚོགས་སྐྱེད་མར་བཅས་མེད།

**YE SHE KHAN DRO LHA TSOG TRUNG MAR CHE**

divine gathering of wisdom dakinis and guardians,

འདིར་གཤེགས་ཞལ་ཟས་ཚོགས་ཀྱི་མཚོད་པ་འབྱུང་མེད།

**DIR SHEG ZHAL ZAY TSOG KYI CHOD PA BUL**

please draw near to receive the offerings of the feast.

ཙ་གསུམ་དམ་ཅན་སྐྱེད་མའི་སྐྱབས་དམ་བསྐྱེད་མེད།

**TSA SUM DAM CHEN TRUNG MI THUG DAM KANG**

May the sacred oaths of the three roots, the oath-bound ones, and the guardians be fulfilled.

སྒོམ་དང་བསྐྱབས་པ་དམ་ཚིག་ཉམས་ཆག་བཤགས་མེད།

**DOM DANG LAB PA DAM TSIG NYAM CHAG SHAG**

We fully acknowledge our sacred oaths, vows, and disciplines that have been damaged or broken.

དག་བགགས་གོད་བྱེད་ལ་ཁག་སློག་དབུགས་རྩལ་མེད།

**DRA GEG NOD CHED SHA TRAG TROG UG ROL**

Take delight in the flesh and blood, the very breath of life, of obstructors and harm-doers.

ལྷག་སྐྱོང་ཕོ་མོས་ལྷག་རྩལ་ཐེན་ལས་སྐྱབས་མེད།

**LHAG KYONG PHO MU LHAG ROL TRIN LAY DRUB**

May the female and male protectors of the excess offerings delight in the excess offerings and succeed in their enlightened activities.

བདག་ཅག་ཚོགས་རྫོགས་སྐྱེ་བ་དག་སངས་རྒྱས་ཤོག།

**DAG CHAG TSOG DZOG DRIB DAG SANG GYE SHOG**

Purifying our obscurations, and perfecting our accumulations, may we attain enlightenment!

ཧོ།

**HO**

ལྷ་མ་དཔའ་བོ་ཚེན་པོ་དགོངས་སུ་གསོལ། །

**LA MA PA WO CHEN PO GONG SU SOL**

Lama, great courageous one, please turn your attention towards me.

འདིར་ནི་ཚོས་རྣམས་བཟང་པོར་སྟོས། །

**DIR NI CHU NAM ZANG POR TOO**

All phenomena are sacred,

འདུས་པ་རྣམས་ལ་ཐེ་ཚོམ་མེད། །

**DU PA NAM LA THE TSOM MED**

of this, the assembly should harbor no doubts.

བྲམ་ཐེ་བྱི་དང་གདོལ་བ་པག། །

**DRAM ZE TRI DANG DOL WA PHAG**

Understanding that the Brahmin, the dog, the outcaste,

རང་བཞིན་གཅིག་ཏུ་དགོངས་ཏེ་རྩལ། །

**RANG ZHIN CHIG TU GONG TE ROL**

and the pig are of the same essential nature, enjoy!

ཨ་ལ་ལ་ཧོ།

**AH LA LA HO**

༄༅། །ཚཱ་བསྐྱལ།

## Request for Dharma Teachings

སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བསམ་པ་དང་། །

**SEM CHEN NAM KYI SAM PA DANG**

In tune with the inclinations and

སློ་ཡི་གྲེ་བཀ་རི་ལྟ་བུར། །

**LO YI CHE DRAG JI TA WUR**

individual mindsets of sentient beings,

ཆེ་ཆུང་སྤྱན་མོང་ཐེག་པ་ཡི། །

**CHE CHUNG TUN MONG THEG PA YI**

we beseech you, please turn the dharma wheel

ཚཱ་བ་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་བུ་གསོལ། །

**CHO KYI KHOR LO KOR DU SOL**

of the greater, lesser, and common vehicles!

*Traditionally, after the recitation of this prayer, the Dharma teaching begins.*



༄༅། །བསྐྱོབ་སྐྱོན་ལམ།  
PRAYERS OF DEDICATION

བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་བ་ཉིད། །

**SO NAM DI YI THAM CHED ZIG PA NYID**

Through this merit, may all attain omniscience,

ཐོབ་ནས་ཉེས་བའི་དག་རྣམས་པམ་བྱེད་ཅིང་། །

**THOB NE NYE PA'I DRA NAM PHAM CHED CHING**

triumphing over all fault and foe.

སྐྱེ་ཞ་ན་འཆིའི་རྩ་རྒྱུང་ལྟགས་བ་ཡི། །

**KYE GANA CHI'I BA LUNG TRUG PA YI**

From the ocean of existence, and its crashing waves of birth, old age, sickness, and death,

སྲིད་བའི་མཚོ་ལས་འགྲོ་བ་སྐྱོལ་བར་ཤོག། །

**SID PA'I TSHO LAY DRO WA DROL WAR SHOG**

may all beings be freed!

འངས་དཔལ་དཔའ་བོས་ཇི་ལྟར་མཁྱེན་བ་དང་། །

**JAM PAL PA WO'I JI TAR KHYEN PA DANG**

So that I may gain omniscience identical to

ཀུན་རྩུ་བཟང་པོ་དེ་ཡང་དེ་བཞིན་ཉེ། །

**KUN TU ZANG PO DE YANG DE ZHIN TE**

the Hero Manjushri, and Samantabadhra too,

དེ་དག་ཀུན་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་སྐོབ་བྱིས། །

**DE DAG KUN GYI JE SU DAG LOB SHIR**

I shall train in emulating them,

དག་པོ་བ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་རབ་རྩུ་བསྐྱོ། །

**GE WA DI DAG THAM CHED RAB TU NGO**

and thoroughly dedicate all these virtuous actions.

དུས་གསུམ་གཤེགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་གྱིས། །

**DU SUM SHEG PA'I GYAL WA THAM CHED KYI**

All Victorious Bliss Gone Ones of the three times,

བསྟོལ་བ་གང་ལ་མཚོག་ཏུ་བསྐྱབས་པ་དེས། །

**NGO WA GANG LA CHOG TU NGAG PA DE**

have praised the dedication of merit as the supreme method.

བདག་གི་དགོ་བའི་ཅ་བ་འདི་ཀུན་ཀྱང་། །

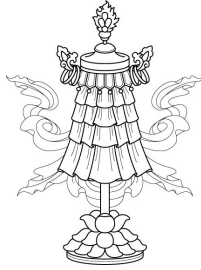
**DAG GI GE WA'I TSA WA DI KUN KYANG**

Therefore, I too shall thoroughly dedicate all my roots of virtue

བཟང་ལོ་སྤོད་ཕྱིར་རབ་ཏུ་བསྟོལ་བར་བསྒྱེ། །

**ZANG PO SHOD SHIR RAB TU NGO WAR GYI**

so all being may perfect the Excellent Conduct of Samantabhadra.



༄༅། །བཏུ་ཤེས་བརྗོད་པ།

**Prayers of Auspiciousness**

ཅ་བརྒྱད་རྣམ་མའི་བྱིན་རྒྱབས་སྣོད་ལ་ཞུགས། །

**TSA GYUD LA MI JIN LAB NYANG LA ZHUG**

May the blessings of the root and lineage Lamas enter our hearts.

ཡི་དམ་ལྷ་ཡིས་རྗེས་བཟུང་དངོས་གྲུབ་ཐོབ། །

**YI DAM LHA YI JE ZUNG NGU DRUB THOB**

Taken under the care of the Yidam deities, may we attain accomplishments.

མཁའ་འགྲོ་དམ་ཅན་ལུས་དང་གྲིབ་བཞིན་འགྲོགས། །

**KHAN DRO DAM CHEN LI DANG DRIB ZHIN DROG**

May the dakinis and oath-sworn ones accompany us like our own shadow.

གང་བསམ་སྣུན་གྱིས་འགྲུབ་པའི་བཏུ་ཤེས་ཤོག །

**GANG SAM LHUN GYI DRUB PA'I TA SHI SHOG**

May there be the good fortune of having all our wishes effortlessly fulfilled!

བརྗོད་པའི་ལུགས་སྣ་འགྲུར་རྗོགས་པ་ཆེ། །

**PADMA'I RING LUG NGA GYUR DZOG PA CHE**

May the profound treasures of Dudjom Lingpa, the champion of

ངེས་དོན་སྣོད་ཐོའི་ཤིང་རྩ་བ་དུད་འཛོམས་སྦྱིང་། །

**NGE DON NYING PO'I SHING TA DUD JOM LING**

Padmasambhava's tradition of the Early Translation Great Perfection,

གང་གི་ཐབ་གཏེར་བསྐྱེད་པ་སྤོང་མཐའི་བར། །

**GANG GI ZAB TER TAN PA SID THA'I BAR**

Until the very end of existence never decline -

མི་རྒྱུ་བའདད་དང་སྦྱོབ་པས་འཛིན་གྱུར་ཅིག །

**MI NUB SHAD DANG DRUB PAY DZIN GYUR CHIG**

May they be upheld through study and practice!

ཨོ་ཨུཎྲི་བརྗོད་ཀྱི་བྱ་བ་བརྗོད་པའི་སྣོད་ལྷོ་ལྷོ།

**OM AH HUNG BENZAR GURU PADMA SIDDHI HUNG**

## **About the Abhaya Fellowship**

The Abhaya Fellowship is a Buddhist community founded by Chakung Jigme Wangdrak in 2014. The main goal of the fellowship is to practice the dharma, or the path of awakening, in the Buddhist tradition, particularly, the Nyingma lineage of Dudjom Tersar. It functions as an umbrella for activities like meditation retreats, teachings and also as a center for satellite sanghas or practice communities.

Chakung Jigme Wangdrak, a lineage holder as well as direct descendent of Dudjom Lingpa, is the main teacher and spiritual director. His activities are dedicated to maintain this fellowship so that the precious tradition of the Dudjom Tersar will be kept alive and shared with many people in order to advance their spiritual development.

